نفاذ کی تاریخ: 16.02.2026

NYC HEALTH+ HOSPITALS

NYC Health + Hospitals کا
رازداری کے طریقوں کا نوٹس

پرائیویسی پریکٹسز کا یہ نوٹس (Notice of Privacy Practices, "NPP") یہ بتاتا ہے کہ آپ کی طبی معلومات اور منشیات کے حد درجہ استعمال (substance use disorder, SUD) کے علاج کی معلومات کیسے استعمال اور ظاہر کی جا سکتی ہیں اور آپ اس معلومات تک کیسے رسائی حاصل کر سکتے ہیں؛ آپ کی صحت کی معلومات کے حوالے سے آپ کے حقوق؛ آپ کی صحت کی معلومات کی رازداری یا حفاظت کی خلاف ورزی کے بارے میں شکایت درج کرنے کا طریقہ؛ یا آپ کی معلومات سے متعلق آپ کے حقوق اور آپ اس معلومات تک کیسے رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔

آپ کو کاغذی یا الیکٹرانک شکل میں اس نوٹس کی کاپی حاصل کرنے کا اور اس پر آفس آف کارپوریٹ کمپلائنس، کارپوریٹ پرائیویسی اور سیکیورٹی آفیسر کے ساتھ بذریعہ ای میل CPO@nychhc.org، تبادلہ خیال کرنے کا حق حاصل ہے۔

براہ کرم اس کا بغور جائزہ لیں۔

تعارف اور معلومات

New York City Health and Hospitals Corporation، جسے "NYC Health + Hospitals" یا "سسٹم،" بھی کہا جاتا ہے، وفاقی قانون، خاص طور پر ہیلتھ انشورنس پورٹیبلٹی اینڈ اکاونٹیبلٹی ایکٹ آف 1996 (Health Insurance Portability and Accountability Act, "HIPAA") اور عنوان 42 وفاقی ضابطوں کا کوڈ (Code of Federal Regulations, CFR) حصہ 2 کے تحت اس کے لیے ضروری ہے کہ، آپ کی محفوظ صحت کی معلومات کی رازداری کو برقرار رکھے، جس میں آپ کو اس کے قانونی فرائض کی ادائیگی اور پرائیویسی پریکٹس کے لیے نوٹس فراہم کرنا، غیر محفوظ شدہ ریکارڈ کی خلاف ورزی کی صورت میں، اور معلومات کی ان اقسام کی تفصیل جو ہم آپ کے بارے میں جمع کرتے ہیں، جن کے ساتھ وہ معلومات شیئر کی جا سکتی ہیں، اور آپ کے حقوق کے بارے میں معلومات شامل ہیں۔ یہ NPP HIPAA اور 42 CFR حصہ 2 کے تحت آپ کے رازداری کے تحفظات اور آپ کی صحت کی معلومات سے متعلق دیگر حقوق کی وضاحت کرتا ہے۔ آپ کو دیگر وفاقی قوانین اور/یا ریاستی قانون کے تحت اضافی تحفظات اور حقوق مل سکتے ہیں جن کی اس NPP میں وضاحت نہیں کی گئی ہے۔ سسٹم کو نوٹس کی ان شرائط پر عمل کرنے کی ضرورت ہے جو فی الحال نافذ العمل ہیں۔

اصطلاح "صحت کی معلومات،" جیسا کہ اس NPP میں استعمال کیا گیا ہے، اس سے مراد کسی بھی انفرادی طور پر قابل شناخت معلومات ہے جو سسٹم کے ذریعے تخلیق، موصول، برقرار یا منتقل کی گئی ہے، اور جو آپ کی صحت کی دیکھ بھال اور علاج، اور اس طرح کی دیکھ بھال اور علاج کی ادائیگی سے متعلق ہے۔

منشیات کے حد درجہ استعمال (SUD) کے علاج کی معلومات، جیسا کہ اس NPP میں استعمال کیا گیا ہے، صحت کی معلومات کی ایک قسم ہے جو وفاقی ضابطوں کے تحت اضافی تحفظات حاصل کرتی ہے (42 CFR حصہ 2)۔

اضافی رازداری کے تحفظات، جو اس NPP میں بیان نہیں کیے گئے ہیں، HIV سے متعلقہ صحت کی معلومات، دماغی صحت کی معلومات اور جینیاتی یا جینیاتی جانچ کی معلومات پر لاگو ہو سکتے ہیں۔

یہ NPP رازداری کے ان طریقوں کی وضاحت کرتا ہے جن کی پیروی NYC Health + Hospitals کے تمام سہولیاتی مراکز، یونٹس، اور اداروں بشمول تمام انتہائی نگہداشت کے ہسپتالوں اور متعلقہ کلینکوں، تمام Gotham Health تشخیصی اور علاج کے مراکز اور متعلقہ محلہ جاتی صحت کے مراکز؛ تمام طویل مدتی انتہائی نگہداشت کی سہولیات اور نرسنگ کی ہنر مندی کی سہولیات؛ اور تمام گھریلو اور کمیونٹی پر مبنی خدمات اور پروگرام پر ہونی لازمی ہے۔

NYC Health + Hospitals اس NPP پر نظر ثانی کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ NYC Health + Hospitals صحت کی معلومات اور SUD علاج کی معلومات کے ساتھ ساتھ مستقبل میں موصول ہونے والی صحت کی معلومات اور SUD کے علاج کی معلومات کے لیے نظر ثانی شدہ NPP کو موثر بنانے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ NYC Health + Hospitals حالیہ NPP کی ایک نقل (نفاذ کی تاریخ کے ساتھ) کو اپنے مراکز، یونٹس، اور اداروں اور اس کے علاوہ عوامی ویب سائٹ پر نمایاں مقامات پر رکھے گا۔

نفاذ کی تاریخ: 16.02.2026

علاج، ادائیگی اور صحت کی دیکھ بھال کے آپریشنز کے لیے صحت کی معلومات کے استعمال اور انکشافات

علاج. سسٹم آپ کو طبی علاج، نگہداشت یا خدمات فراہم کرنے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کا استعمال اور انکشاف کر سکتا ہے، اور آپ کی صحت کی معلومات کو اُن صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والوں یا دیگر افرادی قوت کے اراکین کو ظاہر کر سکتا ہے جو آپ کی دیکھ بھال میں شامل ہیں۔ آپ کو درکار صحت کی نگہداشت کی مختلف خدمات سے رابطے کے لیے ہسپتال کے مختلف شعبہ جات بھی آپ کی صحت کی معلومات کا اشتراک کر سکتے ہیں، جیسے کہ نسخے، لیب کی سرگرمی، اور ایکسریز کے لیے۔ ضرورت پڑنے پر، سسٹم آپ کی صحت کی معلومات سسٹم سے باہر کے لوگوں کو بھی ظاہر کر سکتا ہے جو آپ کی دیکھ بھال میں شامل ہو سکتے ہیں۔ *مثال کے طور پر: آپ کی ٹوٹی ہوئی ٹانگ کا علاج کرنے والے معالج کو دوسرے معالج سے یہ دریافت کرنے کی ضرورت ہو سکتی ہے کہ آیا آپ کو ذیابیطس تو نہیں، کیونکہ ذیابیطس زخم مندمل ہونے کے عمل کو سست رفتار بنا سکتا ہے اور انہیں موزوں خدمات کا انتظام کرنے کی ضرورت ہو سکتی ہے۔*

ادائیگی. سسٹم آپ کی صحت کی دیکھ بھال کی خدمات اور علاج کی خاطر ادائیگی حاصل کرنے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کا استعمال اور انکشاف کر سکتا ہے۔ سسٹم آپ کو دیے جانے والے علاج اور معالجاتی طریقۂ کار کے بارے میں آپ کے صحت کے پلان کو آگاہ کرنے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کو استعمال اور افشاء کر سکتا ہے تا کہ پیشگی منظوری حاصل کی جائے یا اس بات کا تعین کیا جا سکے کہ آیا آپ کا پلان اس کا احاطہ کرتا ہے یا نہیں۔ جس نگہداشت یا خدمات کے لیے آپ خود مکمل اخراجات کی ادائیگی کرتے ہیں ان کے حوالے سے آپ یہ درخواست کر سکتے ہیں کہ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کا، قانون کی اجازت یافتہ حد تک، آپ کی بیمہ کمپنی کے ساتھ اشتراک محدود کر دے۔ *مثال کے طور پر: سسٹم کو آپ کے ہیلتھ پلان کو سرجری کے طریقہ کار کے بارے میں معلومات دینے کی ضرورت ہو سکتی ہے جو آپ کو NYC Health + Hospitals میں موصول ہوئی ہے تاکہ بعد میں آپ کا ہیلتھ پلان سسٹم کو ادائیگی کرے یا اس طرح کے طریقہ کار کے لیے آپ کو معاوضہ ادا کرے۔*

ہیلتھ کیئر آپریشنز. روزمرہ بنیادوں پر انجام دیے جانے والے افعال کے لیے، اور اس بات کو یقینی بنانے کے لیے کہ NYC Health + Hospitals کے مریض معیاری نگہداشت حاصل کریں، سسٹم صحت کی معلومات کا استعمال اور انہیں افشاء کر سکتا ہے۔ یہ نظام فراہم کردہ خدمات کی تاثیر اور ضرورت کا تعین کرنے کے لیے اعداد و شمار یا تجزیوں پر کارروائی کرنے کے لیے بہت سے مریضوں کے بارے میں صحت کی معلومات کو بھی یکجا کر سکتا ہے۔ ضرورت پڑنے پر، سسٹم کنٹریکٹ کردہ اکاؤنٹنٹس، کنسلٹنٹس، اور دیگر پیشہ ور افراد کو بھی صحت کی معلومات ظاہر کر سکتا ہے جو آپریشنز میں مختلف پروگراموں، اداروں اور سہولیات کی معاونت کرتے ہیں۔ *مثال کے طور پر: سسٹم اپنے فراہم کردہ علاج اور خدمات کے معیار کا جائزہ لینے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کو استعمال کر سکتا ہے۔*

ملاقات کی یاددہانی. سسٹم یاد دہانی کروانے کی خاطر آپ سے رابطہ کرنے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کا استعمال اور انکشاف کر سکتا ہے کہ آپ کی کسی سہولتی مرکز، یونٹ یا ادارے میں اپائنٹمنٹ ہے۔

نوٹ: علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے آپریشنز کے مقاصد کے لیے SUD علاج کی معلومات کے انکشاف کے لیے تحریری رضامندی ضروری ہے۔

صحت کی معلومات کے استعمال اور انکشافات جہاں اجازت درکار ہے

NYC Health + Hospitals کو درج ذیل حالات میں لازماً آپ کی صحت کی معلومات کو استعمال یا ظاہر کرنے سے پہلے آپ کی تحریری اجازت حاصل کرنی چاہیے:

مارکیٹنگ. سسٹم کو آپ کی تحریری اجازت حاصل کرنی چاہیے اس سے پہلے کہ وہ کسی پروڈکٹ یا سروس کو خریدنے یا استعمال کرنے کے بارے میں آپ کے ساتھ بات چیت کرنے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کا استعمال کر سکے، جب تک کہ آپ اور سسٹم کے درمیان مواصلت بالمشافہ نہ ہو، یا سسٹم کے ذریعے آپ کو فراہم کردہ برائے نام قیمت کے پروموشنل تحفے پر مشتمل ہو۔ تاہم، درج ذیل حالات میں پیشگی تحریری اجازت کی ضرورت نہیں ہے، جب تک کہ سسٹم آپ کے ساتھ بات چیت کرنے کے بدلے میں تیسرے فریق سے ادائیگی وصول نہ کر لے: (i) صحت سے متعلق فوائد اور خدمات؛ (ii) منشیات کی معلومات؛ اور (iii) علاج کے متبادل۔

صحت کی معلومات کی فروخت. NYC Health + Hospitals تحریری اجازت کے بغیر آپ کی صحت کی معلومات فروخت نہیں کریں گے۔

نفاذ کی تاریخ: 16.02.2026

صحت کی معلومات کے استعمال اور انکشافات جہاں اجازت کی ضرورت نہیں ہے

NYC Health + Hospitals کو درج ذیل حالات میں آپ کی صحت کی معلومات کو ظاہر کرنے سے پہلے آپ کی تحریری اجازت حاصل کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

نوٹ: درج ذیل حالات میں SUD علاج کی معلومات کے استعمال اور انکشاف کے لیے 42 CFR حصہ 2 کے تحت آپ کی تحریری رضامندی درکار ہو سکتی ہے۔

سہولت ڈائریکٹری۔ جس ہسپتال میں آپ داخل ہوں، سسٹم وہاں کے سہولتی مرکز کی ڈائریکٹری میں درج آپ کے بارے میں صحت کی مخصوص معلومات کا استعمال کر سکتا ہے۔ اس صحت کی معلومات میں سہولتی مرکز میں آپ کا نام، مقام، آپ کی عمومی حالت اور آپ کی مذہبی وابستگی شامل ہو سکتی ہے۔ *نوٹ:* صرف چرچ کے ارکان یا چرچ کی افرادی قوت کے ارکان کو آپ کی مذہبی وابستگی کے بارے میں بتایا جائے گا۔ اگر آپ چاہتے ہوں کہ سسٹم سہولتی مرکز کی ڈائریکٹری میں صحت کی یہ معلومات شامل نہ کرے، تو آپ کو ان معلومات کی شمولیت پر اعتراض کرنے کا حق ہے، اور اس عمل کے لیے سہولتی مرکز کے داخلے یا صحت کی معلومات کے نظم کے شعبے سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

فنڈ ریزنگ کی سرگرمیاں۔ سسٹم، سسٹم کی سہولیات اور صحت کی دیکھ بھال کے کاموں کے لیے فنڈ ریزنگ کے مقاصد کی غرض سے آپ سے رابطہ کرنے کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کا استعمال یا انکشاف کر سکتا ہے۔ NYC Health + Hospitals بھی انہی مقاصد کے لیے سسٹم سے متعلقہ فاؤنڈیشن یا کاروباری ملحقہ ادارے کے ساتھ آپ کی صحت کی معلومات کا اشتراک کر سکتا ہے۔ اس قسم کی مواصلت حاصل کرنے سے آپٹ آؤٹ کرنے کے لیے، آپ optoutforfundraising@nychhc.org پر ایک تحریری درخواست ای میل کر سکتے ہیں۔ فنڈ ریزنگ کمیونیکیشنز حاصل نہ کرنے کا انتخاب کرنے پر آپ کے علاج یا کسی دوسرے فائدے یا خدمت سے انکار نہیں کیا جا سکتا۔

تحقیق۔ اگر آپ کسی کلینیکل ٹرائل میں شرکت کرتے ہیں، تو NYC Health + Hospitals آپ کی صحت کی معلومات کا استعمال یا اشتراک کرنے سے پہلے آپ کی تحریری اجازت طلب کرے گا۔ مخصوص صورتوں میں، آپ کی رازداری کو لاحق کم سے کم خطرات کو یقینی بنائے، ایک ایسی خصوصی منظوری کا عمل بروئے کار لا کر، کسی تحقیقی مطالعہ کے لیے، آپ کی تحریری اجازت کے بغیر، سسٹم آپ کی صحت کی معلومات استعمال کر سکتا ہے۔ کسی بھی حالت میں کوئی محقق تحقیقی مطالعہ کی تیاری، اس کے دوران یا بعد میں آپ کا نام یا شناخت عوامی طور پر ظاہر نہیں کرے گا۔

آپ کی دیکھ بھال یا آپ کی دیکھ بھال کے لیے ادائیگی میں شامل افراد۔ جب تک آپ اعتراض نہیں کرتے، سسٹم آپ کی صحت کی معلومات خاندان کے کسی ایسے رکن یا دوست کو ظاہر کر سکتا ہے جو آپ کی دیکھ بھال یا آپ کی دیکھ بھال کی ادائیگی میں ملوث ہے۔

وہ افراد جو آپ کی طرف سے کام کر سکتے ہیں۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات آپ کے ذاتی نمائندے بشمول والد/والدہ یا سرپرست کو افشاء کر سکتا ہے۔

صحت یا حفاظت کے سنگین خطرے سے بچنے کے لیے۔ سسٹم آپ کی صحت اور حفاظت یا عوام یا کسی دوسرے شخص کی صحت اور حفاظت کے سنگین خطرے سے بچنے کے لیے، ضرورت پڑنے پر آپ کی صحت کی معلومات کو استعمال اور افشاء کر سکتا ہے۔

فوجی اور سابق فوجی۔ اگر آپ مسلح افواج کے رکن ہیں، تو سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو ملٹری کمانڈ حکام کے تقاضے کے مطابق ظاہر کر سکتا ہے۔

ورکرز کمپنسیشن۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو ورکرز کمپنسیشن بورڈ یا ضرورت کے مطابق اسی طرح کے پروگراموں کو ظاہر کر سکتا ہے۔

صحت عامہ کی سرگرمیاں۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو صحت عامہ کے مقاصد، جیسے کہ کسی مرض کو پھیلنے سے روکنے کے لیے یا مخصوص طبی مسائل، پیدائش، اموات، بدسلوکی، غفلت، اور گھریلو تشدد کی رپورٹس وصول کرنے کے لیے استعمال اور افشاء کر سکتا ہے۔

صحت کی نگرانی کی سرگرمیاں۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو صحت کی نگرانی کرنے والی ایجنسی کو قانون کے ذریعے مجاز سرگرمیوں کے لیے استعمال اور ظاہر کر سکتا ہے، جس میں آڈٹ، تحقیقات اور معائنہ جات شامل ہیں۔

قانونی کارروائیاں۔ اگر آپ کسی مقدمہ یا قانونی تنازعہ میں ملوث ہیں، تو سسٹم عدالت یا انتظامی حکم کے جواب میں آپ کی صحت کی معلومات ظاہر کر سکتا ہے۔ سسٹم آپ کی صحت سے متعلق معلومات اس صورت میں بھی افشا کر سکتا ہے جب کسی اور فریق کی جانب سے، جو اس تنازع میں شامل ہو، طلبی نامہ، دریافت کی درخواست، یا کسی دیگر قانونی کارروائی کے تحت ایسا تقاضا کیا جائے، لیکن صرف اسی صورت میں جب آپ کو اس درخواست کے بارے میں مطلع کرنے کی کوشش کی گئی ہو یا مطلوبہ معلومات کے تحفظ کے لیے عدالتی حکم حاصل کیا گیا ہو۔

قانون کے نفاذ کار۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو قانون کے نفاذ کے مقاصد کے لیے استعمال اور ظاہر کر سکتا ہے، بشمول درج ذیل: (i) کسی مشتبہ، مفرور، مادی گواہ، یا لاپتہ شخص کی شناخت یا تلاش کرنا؛ (ii) کسی جرم کے متاثرین سے متعلق حالات میں؛ (iii) اموات کے معاملے میں جب ہمیں یقین ہو کہ مجرمانہ طرز عمل کا نتیجہ ہو سکتا ہے؛ (iv) NYC Health+ Hospitals کے سہولتی مرکز میں ہونے والے جرائم کی صورت میں؛ اور (v) ایمرجنسی میں کسی جرم کی اطلاع دینا، جرم یا متاثرین کا مقام، یا جرم کرنے والے شخص کی شناخت، تفصیل، یا مقام۔

موت۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو آپ کی وفات کے بارے میں ایسے افراد کو مطلع کرنے، یا جگہ تلاش کرنے کی خاطر ان کی معاونت کے لیے استعمال اور افشاء کر سکتا ہے جنہیں قانون کی رو سے آپ کی ایماء پر عمل کرنے کا اختیار حاصل ہو، آپ کا ذاتی نمائندہ ہو، یا آپ کی نگہداشت صحت سے متعلقہ کوئی بھی دیگر فرد ہو، ماسوائے تب جب ایسا کرنا آپ کی جانب سے پہلے تحریری طور پر دی گئی ترجیح یا ہدایت کے برعکس ہو۔

کورونرز، طبی معائنہ کار، جنازے کے ڈائریکٹر اور اعضاء کے عطیات۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو کورونر، طبی معائنہ کار، یا جنازے کے ڈائریکٹر کو استعمال کرنے کے لیے دے سکتا اور ظاہر کر سکتا ہے، جیسا کہ ان کے فرائض کی انجام دہی کے لیے ضروری ہے۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو اعضاء، آنکھ اور بافتوں کے عطیات کے مقاصد کے لیے بھی استعمال اور ظاہر کر سکتا ہے۔

ڈیزاسٹر ریلیف۔ قدرتی آفات میں امداد پہنچانے کی کوششوں میں مدد کے لیے سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو قانونی طور پر یا دیگر حکام کی جانب سے اجازت یافتہ سرکاری یا نجی ادارے کو افشاء کرنے کے لیے استعمال کر سکتا ہے، جس کا مقصد آپ کے خاندان کے افراد، قریب ترین رشتے کے حامل، ذاتی نمائندے یا آپ کی نگہداشت پر مامور دیگر ذمہ دار فرد کے ساتھ باہمی رابطہ برقرار رکھنا ہے۔

قومی سلامتی اور انٹیلی جنس سرگرمیاں۔ سسٹم انٹیلی جنس، کاؤنٹر انٹیلی جنس اور قانون کے ذریعے مجاز قومی سلامتی کی دیگر سرگرمیوں کے لیے آپ کی صحت کی معلومات کو مجاز وفاقی حکام کے سامنے ظاہر کر سکتا ہے۔

صدر اور دیگر کے لیے حفاظتی خدمات۔ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات کو مجاز وفاقی حکام کے سامنے ظاہر کر سکتا ہے تاکہ وہ صدر، دیگر مجاز افراد، غیر ملکی سربراہان مملکت کو تحفظ فراہم کر سکیں یا خصوصی تحقیقات کر سکیں۔

SUD علاج کی معلومات کے لیے خصوصی رازداری کے تحفظات

SUD علاج کی معلومات میں 42 CFR حصہ 2 کے تحت اضافی رازداری کے تحفظات موجود ہیں، جو اس بات کو محدود کرتے ہیں کہ سسٹم آپ کے SUD علاج کی معلومات کو کس طرح استعمال یا ظاہر کرتا ہے۔ جب تک آپ رضامندی کے فارم پر دستخط نہیں کرتے، سسٹم صرف محدود حالات میں آپ کے SUD علاج کی معلومات کو ظاہر کر سکتا ہے جیسا کہ 42 CFR حصہ 2 کی جانب سے مجاز ہے۔ 42 CFR حصہ 2 کی اجازت کے مطابق سسٹم کو میڈیکل ایمرجنسی یا خصوصی حالات کی صورت میں آپ کی تحریری اجازت کے بغیر آپ کے SUD علاج کے ریکارڈ کو استعمال کرنے یا ظاہر کرنے کی اجازت دی جا سکتی ہے۔

استعمال اور انکشافات کے لیے رضامندی۔ ایک ہی تحریری رضامندی مستقبل کی تمام SUD علاج کی معلومات کے استعمال اور علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے آپریشنز کے انکشافات کے لیے استعمال کی جا سکتی ہے۔ علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے آپریشنز کے لیے آپ کی رضامندی کے مطابق حصہ 2 کے پروگرام، احاطہ شدہ ادارے، یا بزنس ایسوسی ایٹ کو ظاہر کیے جانے والے SUD کے علاج کے ریکارڈز اس حصہ 2 پروگرام، احاطہ شدہ ادارے، یا بزنس ایسوسی ایٹ کے ذریعے، آپ کی تحریری اجازت کے بغیر، مزید اس حد تک ظاہر کیے جا سکتے ہیں، جس حد تک HIPAA کے ضابطے اس طرح کے انکشاف کی اجازت دیتے ہیں۔

ممنوعہ استعمال اور انکشافات۔ سسٹم آپ کے خلاف کسی بھی دیوانی، انتظامی، فوجداری، یا قانون سازی کی کارروائی میں آپ کے SUD کے علاج کی معلومات کو مخصوص تحریری رضامندی کے بغیر یا طلبی نامے کے عدالتی حکم نامے کے بغیر استعمال یا ظاہر نہیں کر سکتا۔ SUD علاج کی معلومات صرف عدالتی حکم کی بنیاد پر استعمال یا ظاہر کی جائیں گی، جب آپ یا سسٹم کو مطلع کیا جائے گا اور عدالت میں سماعت کا موقع دیا جائے گا۔

نفاذ کی تاریخ: 16.02.2026

فنڈ ریزنگ کے انکشافات۔ سسٹم حصہ 2 پروگرام کے فائدے کے لیے فنڈ اکٹھا کرنے کی خاطر SUD کے علاج کے ریکارڈ کا استعمال یا انکشاف صرف اس صورت میں کر سکتا ہے جب آپ کو فنڈ ریزنگ کمیونیکیشنز حاصل نہ کرنے کا فیصلہ کرنے کا واضح اور شفاف موقع دیا گیا ہو۔ آپ کو فنڈ ریزنگ مواصلات وصول نہ کرنے کا انتخاب کرنے کا حق ہے۔

اس نوٹس میں غیر بیان کردہ SUD علاج کی معلومات کے استعمال اور انکشافات صرف آپ کی تحریری رضامندی سے کیے جائیں گے۔ اگر 42 CFR حصہ 2 کے تحت اجازت ہو تو SUD علاج کی معلومات کے استعمال اور انکشافات تحریری اجازت کے بغیر کیے جا سکتے ہیں۔

آپ کی صحت کی معلومات سے متعلق حقوق

سسٹم میں موجود آپ کی صحت کی معلومات کے حوالے سے آپ کو درج ذیل حقوق حاصل ہیں:

رسائی اور کاپی کرنے کا حق۔ آپ کو اپنی صحت کی معلومات تک رسائی کی درخواست کرنے اور اس کی ایک کاپی حاصل کرنے کا حق حاصل ہے، سوائے سائیکو تھراپی نوٹس اور جاری کلینیکل ریسرچ ٹرائل سے متعلق معلومات کے۔ آپ کو اپنی پسند کے فارمیٹ میں اپنے میڈیکل ریکارڈ کی کاپیوں کی درخواست کرنے کا حق ہے۔ اپنی صحت کی معلومات تک رسائی پانے یا اس کی نقل کے لیے گزارش کرنے کے لیے براہِ کرم اپنی درخواست تحریری طور پر سہولتی مرکز یا ادارے کے صحت کی معلومات کے انتظامیہ کے شعبے (Health Information Management Department) میں جمع کروائیں۔ سسٹم محدود حالات میں، آپ کی صحت کی معلومات تک رسائی سے انکار کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے، اور ایسی صورت میں، آپ کو انکار کی تحریری وضاحت فراہم کرنے کے ساتھ ساتھ اس فیصلے کے خلاف اپیل کرنے کا آپ کا حق بھی محفوظ رکھتا ہے۔ سسٹم میڈیکل ریکارڈز کی کاپیاں بنانے کے اخراجات کو پورا کرنے کے لیے ایک معقول فیس عائد کر سکتا ہے۔ درخواست کردہ معلومات ارسال کرنے سے پہلے کسی بھی پیشگی فیس کے بارے میں سسٹم کو آپ کو تحریری صورت میں مطلع کرنا ہو گا، یا اگر درخواست کردہ صحت کی معلومات بھیجنے میں کسی بھی وجہ سے تاخیر ہو جائے، یا اگر درخواست کردہ صحت کی معلومات بتائے گئے فارمیٹ میں فراہم نہ کی جا سکتی ہوں، تو سسٹم کو اس کے بارے میں آپ کو مطلع کرنا ہو گا۔

ترمیم کا حق۔ اگر آپ کو محسوس ہو کہ سسٹم میں موجود آپ کی صحت کی معلومات درست یا مکمل نہیں ہیں، تو جب تک یہ معلومات سسٹم میں یا سسٹم کے لیے موجود رہیں، آپ جب چاہیں آپ کو یہ درخواست کرنے کا حق حاصل ہے کہ سسٹم آپ کی صحت کی معلومات میں ترمیم کرے۔ اپنی صحت کی معلومات میں ترمیم کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم اپنی درخواست تحریری طور پر سہولتی مرکز یا ادارے کے صحت کی معلومات کے انتظامیہ کے شعبے کو جمع کروائیں۔ آپ کو ترمیم کے لیے اپنی درخواست کی حمایت میں وجہ فراہم کرنا ہو گی۔ محدود حالات میں سسٹم آپ کی درخواست کو مسترد کر سکتا ہے۔ اگر آپ کی درخواست مسترد کر دی جاتی ہے، تو سسٹم کو آپ کو تحریری وضاحت فراہم کرنی چاہیے کہ اسے کیوں مسترد کیا گیا۔

انکشافات کی تفصیل جاننے کا حق۔ آپ کو "انکشافات کی تفصیل جاننے" کی درخواست کرنے کا حق ہے جس میں یہ تفصیل دی گئی ہے کہ سسٹم نے آپ کی صحت کی معلومات کو کیسے افشاء کیا ہے۔ فہرست میں کچھ انکشافات شامل نہیں ہوں گے، جیسے کہ آپ کے علاج، ادائیگی، یا صحت کی دیکھ بھال کے آپریشنز کے لیے شیئر کردہ معلومات، یا آپ کی اجازت کے ساتھ کیے گئے انکشافات۔ انکشافات کے حساب کتاب کی درخواست کرنے کے لیے براہ کرم اپنی درخواست کو تحریری طور پر سہولتی مرکز یا ادارے کے صحت کی معلومات کے انتظامیہ کے شعبے میں جمع کروائیں۔ آپ کی درخواست میں انکشافات کی مدت شامل ہونی چاہیے جو چھ سال سے زیادہ طویل نہ ہو، اور 14 اپریل 2003 سے پہلے کی تاریخیں شامل نہ ہوں۔ پہلی فہرست جس کی آپ 12 ماہ کی مدت میں درخواست کرتے ہیں وہ مفت ہوگی۔ اضافی فہرستوں کے لیے، سسٹم مناسب فیس عائد کر سکتا ہے۔

پابندیوں کی درخواست کرنے کا حق۔ آپ کو اپنی صحت کی معلومات پر پابندی کی درخواست کرنے کا حق ہے جو سسٹم علاج، ادائیگی، یا صحت کی دیکھ بھال کے آپریشنز کے لیے استعمال کرتا ہے یا ظاہر کرتا ہے۔ آپ کو صحت سے متعلق معلومات کی حد کی درخواست کرنے کا حق بھی حاصل ہے جسے سسٹم آپ کے بارے میں کسی ایسے شخص کو ظاہر کرتا ہے جو آپ کی دیکھ بھال میں ملوث ہے، جیسے خاندان کا کوئی فرد یا دوست۔ اپنی صحت کی معلومات کو محدود کرنے کی درخواست کے لیے براہِ کرم اپنی درخواست تحریری طور پر سہولتی مرکز یا ادارے کی صحت کی معلومات کی انتظامیہ، داخلہ یا رجسٹریشن کے شعبہ (Health Information Management, Admitting or Registration Department) میں جمع کروائیں۔ *سسٹم کو آپ کی پابندی کی درخواست سے اتفاق کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔* تاہم اگر اتفاق ہو جائے، تو سسٹم آپ کی درخواست کی تعمیل کرے گا، بشرطیکہ آپ کو ہنگامی علاج کی فراہمی کے لیے صحت کی وہ معلومات درکار نہ ہوں۔

متبادل مواصلات کی درخواست کرنے کا حق۔ آپ کو یہ درخواست کرنے کا حق حاصل ہے کہ سسٹم آپ کے ساتھ طبی معاملات یا آپ کی صحت کی معلومات کے لیے متبادل طریقے یا مقام سے رابطہ کرے۔ مواصلات کے متبادل طریقوں کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم اپنی درخواست تحریری طور پر سہولتی مرکز یا ادارے کے صحت کی معلومات کے انتظامیہ کے شعبے کو جمع کرائیں۔ آپ کی درخواست میں یہ واضح ہونا چاہیے کہ آپ کس طرح رابطہ کرنا چاہتے ہیں۔ سسٹم آپ سے آپ کی درخواست کی وجہ

نہیں پوچھے گا، اور تمام معقول درخواستوں کو پورا کرے گا۔

خلاف ورزی کی صورت میں نوٹس لینے کا حق۔ آپ کو حق حاصل ہے کہ آپ کو مطلع کیا جائے جب آپ کی صحت کی معلومات حاصل کی گئی ہوں، ان تک رسائی حاصل کی گئی ہو، استعمال کی گئی ہوں یا اس طریقے سے ظاہر کی گئی ہوں جس کی قانونی طور پر اجازت نہیں ہے، اور جہاں سسٹم یہ تعین کرتا ہے کہ آپ کی صحت کی معلومات سے ممکنہ طور پر سمجھوتہ کیا گیا ہے (جسے "خلاف ورزی" کہا جاتا ہے)۔ اگر آپ کی صحت کی معلومات کی خلاف ورزی رونما ہو جائے، تو آپ کو اس خلاف ورزی کے بارے میں تحریری طور پر، خلاف ورزی دریافت ہونے کے 60 دنوں کے اندر مطلع کر دیا جائے گا۔

اس NPP کی کاغذی کاپی کا حق۔ آپ کو کسی بھی وقت اس NPP کی کاپی لینے کا حق حاصل ہے۔ آپ اس NPP کی ایک کاپی NYC Health + Hospitals کی ویب سائٹ https://www.nychealthandhospitals.org/ پر جا کر یا سہولتی مرکز یا ادارے کے صحت کی معلومات کی انتظامیہ، داخلہ یا رجسٹریشن ڈیپارٹمنٹ سے رابطہ کر کے بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

اجازت کو منسوخ کرنے کا حق۔ اگر آپ سسٹم کو اپنی صحت کی معلومات کو استعمال کرنے یا ظاہر کرنے کی اجازت فراہم کرتے ہیں، تو آپ کسی بھی وقت تحریری طور پر اس اجازت کو منسوخ کر سکتے ہیں۔ اگر آپ اپنی اجازت منسوخ کرتے ہیں، تو سسٹم آپ کی تحریری اجازت میں اندراج شدہ مقاصد کے لیے آپ کی صحت کی معلومات استعمال یا افشاء نہیں کرے گا۔ سسٹم آپ کی اجازت کے ساتھ پہلے سے کیے گئے کسی بھی انکشاف کو واپس لینے سے قاصر ہے۔

شکایات۔ اگر آپ کو یقین ہے کہ آپ کے رازداری کے حقوق کی خلاف ورزی کی گئی ہے، کہ آپ کی صحت کی معلومات (بشمول آپ کے SUD علاج کی معلومات) تک غلط طریقے سے رسائی، استعمال یا انکشاف کیا گیا ہے یا سسٹم کے رازداری کے طریقوں کے بارے میں خدشات ہیں، تو براہ کرم آفس آف کارپوریٹ کمپلائنس، کارپوریٹ پرائیویسی اینڈ سیکیورٹی آفیسر سے بذریعہ ای میل CPO@nychhc.org، یا گمنام اور خفیہ طور پر، سسٹم کی ٹول فری کمپلائنس ہیلپ لائن کے ذریعے 1-866-HELP-HHC (1-866-435-7442) پر رابطہ کریں۔ آپ کو شعبہ برائے صحت اور انسانی خدمات (Department of Health and Human Services) کے سیکرٹری کے پاس بھی شکایت جمع کروانے کا حق حاصل ہے۔ *کوئی شکایت جمع کروانے کے نتیجے میں آپ کو کسی قسم کی سزا کا سامنا نہیں کرنا پڑے گا۔*

<u>**SUD علاج کی معلومات سے متعلق اضافی حقوق:**</u>

آپ کے SUD علاج کی معلومات کے حوالے سے آپ کو یہ حق حاصل ہے:

- علاج، ادائیگی اور صحت کی دیکھ بھال کے کاموں کے لیے پیشگی رضامندی کے ساتھ کیے گئے انکشافات کی پابندیوں کی درخواست کریں۔
- اپنے ہیلتھ پلان میں ریکارڈز کے انکشافات پر پابندیاں عائد کرنے کی درخواست کرنے اور ایسی پابندیاں حاصل کرنے کا حق، ان خدمات کے لیے جن کے لیے آپ نے مکمل ادائیگی کی، اسی طریقۂ کار کے مطابق جس طرح HIPAA محفوظ شدہ صحت سے متعلق معلومات کے افشا پر لاگو ہوتا ہے۔
- پچھلے 3 سالوں کے الیکٹرانک ریکارڈز کے افشاء کی تفصیل جاننے کا حق اور ایسے انکشافات کی تفصیل جاننے کا حق جو رضامندی سے کیے گئے دیگر تمام انکشافات کے لیے HIPAA کے تقاضوں کو پورا کرتا ہے۔
- پچھلے 3 سالوں سے کسی ثالث کے ذریعہ انکشافات کی فہرست حاصل کرنے کا حق۔